



# POWERTANK

LITHIUM

Rechargeable Power Supply  
**INSTRUCTION MANUAL** #18771



ENGLISH

## Table of Contents

Features and contents of PowerTank Lithium . . . . .	3
Operation Of PowerTank Lithium . . . . .	4
Charging the battery . . . . .	4
Checking the Remaining Battery Charge . . . . .	4
Charging USB Devices . . . . .	4
Powering a Telescope . . . . .	5
Illumination . . . . .	5
Attaching the PowerTank Lithium to your Telescope . . . . .	5
Technical Data . . . . .	6
Disposal . . . . .	6
Warning . . . . .	6
Celestron Two Year Limited Warranty . . . . .	6
FCC Note . . . . .	8

## Features and Contents of PowerTank Lithium



1. Charge status indicator
2. Power button
3. USB port charging indicator LED (green)
4. Ports for charging USB devices
5. Lighting control button



6. Charging Port / 12VDC Output Port
7. Tripod leg mount
8. LED light panel
9. Celestron telescope power cable (6.5' long)
10. 100-240V AC charger (16VDC – 2 A)
11. Tripod leg strap
12. Hanging strap
13. International Adapter Plugs (x4)



11



9



10



12



13

## OPERATION OF POWERTANK LITHIUM

### Charging the Battery

1. Determine which AC plug adapter you need for your location and slide it into place on the charger body. Make sure it is fully seated and snaps into place.
2. Pull the rubber cover from the charging port on the side of the PowerTank Lithium and plug in the charger's cable.
3. Plug in the charger to your electrical outlet. The adapter can accept an input of 100 to 240V at 50/60Hz.
4. The Battery Indicator lights will blink when charging. When charging is complete, all of the lights will remain lit.

NOTE: If you are traveling internationally with this device, it may be necessary to change to a different plug adapter. Simply depress the locking button on the charger (located directly below the plug), slide the plug adapter off and replace it with the adapter you need.

**Warning: The charger has an output of 16 Volts DC. Do not attempt to use this charger to power your telescope directly or significant damage to your telescope will result.**

### Checking the Remaining Battery Charge

Press the power button once and the battery indicator lights will light up showing the amount of power left in the battery. All four lights means the battery is full, 3 lights is 75%, 2 lights is 50% and 1 light is 25%.

### Charging USB Devices

Lift up the rubber seal on the top surface of the PowerTank Lithium to expose the control panel. Plug one end of the USB charging cable that came with the device you wish to charge into one of the two USB ports on the PowerTank Lithium. Plug the other end of the cable into your device. Press the Power button on the control panel once to begin charging. A green light will appear next to the USB port showing that the power is flowing. The charger automatically shuts off when the load drops below 100mA for 1 hour. If you want to end the charging session early, simply unplug your device's cable from the power supply.

Some devices, such as tablets and GPS devices require more current to charge than other devices such as cell phones. The PowerTank Lithium offers two 5 Volt DC ports with current outputs of 1 Amp and 2.1 Amps.

Choose the port that works best for your device. Consult the literature that came with your device if you are not sure which to use.

### **Powering a Telescope**

Pull the rubber cover from the charging/power port on the side of the PowerTank Lithium and plug in the telescope power cord. The cord has identical connectors on both sides so it does not matter which direction it is used. Press the power button on the control panel twice to activate power. The battery indicator lights will blink in sequence to show that power is flowing.

NOTE: The PowerTank Lithium can provide power from the 12 Volt output or provide power through the USB outputs, but not both at the same time.

### **Illumination**

The LED light panel can be used with red or white light. Red light will allow you to see in the dark while protecting your night vision. White light can be used when protecting your night vision is not important.

To activate the red LEDs, press the lighting control button once. To increase the brightness, press the button a second time. To turn it off, press it a third time.

To activate the white LEDs, press and hold the lighting control button for two seconds. To increase the brightness, press the button again. To turn it off, press and hold the button for two seconds.

### **ATTACHING THE POWERTANK LITHIUM TO YOUR TELESCOPE**

The PowerTank Lithium can be set on a telescope accessory tray in either horizontal or vertical orientation. It can also be attached to a tripod leg by using the 2.5 inch wide hook and loop strap. Slip the strap through the two slots in the tripod leg mount. Start by wrapping the strap around the tripod leg, then feeding the end of the strap through the buckle. Pull the strap back and secure the hook and loop strap to the desired tension.

You can also hang the PowerTank Lithium from any of the anchor points in either end cap via the clips on the hanging strap. It can be hung in any orientation – vertical, horizontal, or even inverted.

## TECHNICAL DATA

Battery Chemistry: Lithium Iron Phosphate (LiFePO<sub>4</sub>)

Battery Capacity: 84.4 Wh

Input: 16V DC, 2000 mA

Charge time: 4 hours

Output current for telescope: 12V DC @ 3A

Output for USB devices: 5V DC @ 1A and 5V DC @ 2.5A

## DISPOSAL

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure of how to dispose of this product, contact the local authority in your municipality.

## WARNING

Unauthorized conversion and/or modification of the device are inadmissible due to safety reasons. Any usage of this device other than those described above can damage the product and lead to associated risks such as short circuit, fire, electric shock, etc. Please read the operating instructions thoroughly and keep them for further reference.

We do not assume liability for resulting damages to property or personal injury if the product has been abused in any way or damaged by improper use or failure to observe these operating instructions.

This product is not a toy and should be kept out of reach of children and pets.

## CELESTRON TWO YEAR LIMITED WARRANTY

**A.** Celestron warrants your product to be free from defects in materials and workmanship for two years. Celestron will repair or replace such product or part thereof which, upon inspection by Celestron, is found to be defective in materials or workmanship. As a condition to the obligation of Celestron to repair or replace such product, the product must be returned to Celestron together with proof-of-purchase satisfactory to Celestron.

**B.** The Proper Return Authorization Number must be obtained from Celestron in advance of return. Please submit your request to Celestron's online technical support center at <https://www.celestron.com/pages/technical-support> or call (310) 328-9560 to receive the number to be displayed on the outside of your shipping container.

All returns must be accompanied by a written statement setting forth the name, address, and daytime telephone number of the owner, together with a brief description of any claimed defects. Parts or product for which replacement is made shall become the property of Celestron.

The customer shall be responsible for all costs of transportation and insurance, both to and from the factory of Celestron, and shall be required to prepay such costs.

Celestron shall use reasonable efforts to repair or replace any Product covered by this warranty within thirty days of receipt. In the event repair or replacement shall require more than thirty days, Celestron shall notify the customer accordingly. Celestron reserves the right to replace any product which has been discontinued from its product line with a new product of comparable value and function.

This warranty shall be void and of no force of effect in the event a covered product has been modified in design or function, or subjected to abuse, misuse, mishandling or unauthorized repair. Further, product malfunction or deterioration due to normal wear is not covered by this warranty.

CELESTRON DISCLAIMS ANY WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, WHETHER OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR USE, EXCEPT AS EXPRESSLY SET FORTH HEREIN. THE SOLE OBLIGATION OF CELESTRON UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE TO REPAIR OR REPLACE THE COVERED PRODUCT, IN ACCORDANCE WITH THE TERMS SET FORTH HEREIN. CELESTRON EXPRESSLY DISCLAIMS ANY LOST PROFITS, GENERAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHICH MAY RESULT FROM BREACH OF ANY WARRANTY, OR ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE ANY CELESTRON PRODUCT. ANY WARRANTIES WHICH ARE IMPLIED AND WHICH CANNOT BE DISCLAIMED SHALL BE LIMITED IN DURATION TO A TERM OF TWO YEARS FROM THE DATE OF ORIGINAL RETAIL PURCHASE.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitations and exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Celestron reserves the right to modify or discontinue, without prior notice to you, any model or style telescope. If warranty problems arise, or if you need assistance in using your product, please visit Celestron's online technical support center at <https://www.celestron.com/pages/technical-support>, or call 1-800.421.9649.

NOTE: This warranty is valid to U.S.A. and Canadian customers who have purchased this product from an authorized Celestron dealer in the U.S.A. or Canada. Warranty outside the U.S.A. and Canada is valid only to customers who purchased from a Celestron's International Distributor or Authorized Celestron Dealer in the specific country. Please contact them for any warranty service.



©2022 Celestron. Celestron and Symbol are trademarks of Celestron, LLC. All rights reserved. Celestron.com • 2835 Columbia Street, Torrance, CA 90503 USA  
[celestron.com/pages/technical-support](https://www.celestron.com/pages/technical-support)

This product is designed and intended for use by those 14 years of age and older.

(Products or instructions may change without notice or obligation.)

09-22

## FCC NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.





# POWER⚡TANK

LITHIUM

Alimentation rechargeable

**MODE D'EMPLOI** #18771



FRANÇAIS

## Table des matières

Fonctionnalités et composants de la banque d'alimentation au lithium . . . . .	11
Utilisation de la banque d'alimentation au lithium . . . . .	12
Recharger la pile . . . . .	12
Consulter le niveau de charge de la pile . . . . .	12
Recharger des dispositifs USB . . . . .	12
Alimenter le télescope . . . . .	13
Illumination . . . . .	13
Fixer la banque d'alimentation au lithium à votre télescope . . . . .	13
Données techniques . . . . .	14
Mise au rebut . . . . .	14
Avertissement . . . . .	14
Garantie limitée de 2 ans de celestron . . . . .	14
Remarques relatives à la FCC . . . . .	16

## Fonctionnalités et composants de la banque d'alimentation au lithium



1. Voyant de charge
2. Bouton d'alimentation
3. Port de charge USB  
Voyant DEL (vert)
4. Ports pour recharger les dispositifs USB
5. Bouton de contrôle de l'éclairage



6. Capot de recharge /12VDC Port de sortie
  7. Pied du trépied
8. Panneau lumineux DEL
  9. Câble d'alimentation de télescope Celestron (2 mètres)
  10. Chargeur 100-240V CA (16VCC-2A)
  11. Sangle des pieds du trépied
  12. Sangle de fixation
  13. Prises d'adaptateur internationales (x4)



11



9



10



12



13

## UTILISATION DE LA BANQUE D'ALIMENTATION AU LITHIUM

### Recharger la pile

1. Choisissez le type de prise d'adaptateur secteur correcte pour votre région d'observation et faites-la glisser dans le boîtier de l'adaptateur. Assurez-vous qu'elle soit totalement insérée.
2. Tirez sur la languette de caoutchouc sur le côté de la banque d'alimentation au lithium et branchez le câble du chargeur .
3. Branchez le chargeur dans une prise murale. L'adaptateur peut recevoir les voltages 100 et 240 à 50/60Hz.
4. Le voyant de pile clignote pendant la recharge. Les voyants resteront allumés en continu lorsque la pile est pleine.

NOTE : Si vous voyagez à l'étranger avec l'appareil, il peut être nécessaire de changer le type de prise. Appuyez simplement sur le bouton de verrouillage du chargeur (situé directement sous la prise), puis de faire glisser l'adaptateur hors du boîtier pour le remplacer par un autre.

**Avertissement : Le chargeur délivre un courant de 16 volts CC. Ne pas tenter d'utiliser ce chargeur pour alimenter votre télescope en direct, car vous risquez de l'endommager de manière sérieuse.**

### Consulter le niveau de charge de la pile

Appuyez sur le bouton d'alimentation une fois et les voyants d'état de la batterie s'illumineront pour indiquer le niveau d'énergie restante. Quatre voyants indiquent que la pile est pleine, trois voyants pleine à 75 %, deux voyants pleine à 50 % et un voyant pleine à 25 %.

### Recharger des dispositifs USB

Soulevez la languette de caoutchouc de la banque d'alimentation au lithium pour découvrir le panneau de contrôle. Branchez une extrémité du câble de recharge USB livré avec le dispositif à charger dans l'un des deux ports USB de la banque d'alimentation au lithium. Branchez l'autre extrémité au dispositif en question. Appuyez sur le bouton d'alimentation une fois pour commencer à recharger. Un voyant vert s'illumine à côté du port USB pour indiquer que ce dernier délivre l'énergie. Le chargeur se coupe lorsque la charge descend en dessous de 100mA pendant 1 heures. Pour cesser de recharger plus tôt, débranchez simplement le dispositif en charge.

Certains dispositifs, comme des tablettes ou des GPS demande un courant de charge plus élevé que d'autres comme les téléphones. La banque d'alimentation au lithium comporte deux ports de charge 5 VCC qui

délivrent un courant de 1 ampère et 2,1 ampères. Choisissez le port le mieux adapté. Consultez le mode d'emploi du dispositif à recharger en cas de doute.

### **Alimenter le télescope**

Tirez sur la languette de caoutchouc sur le côté de la banque d'alimentation au lithium et branchez le câble de recharge du télescope. Le câble comporte les mêmes prises à chaque extrémité, vous pouvez donc l'utiliser dans le sens que vous souhaitez. Appuyez sur le bouton d'alimentation deux fois pour commencer à recharger. Les voyants de la pile commencent à clignoter en séquence pour indiquer qu'elle délivre l'énergie.

NOTE : La batterie au lithium du PowerTank peut alimenter soit depuis le port 12 volt ou depuis les ports d'alimentation USB, mais pas les deux simultanément.

### **Illumination**

Le panneau d'éclairage DEL peut s'illuminer en rouge ou en blanc. La lumière rouge vous permet de le consulter pendant la nuit tout en préservant votre vision. Utilisez la lumière blanche lorsque la situation le permet.

Pour activer les DEL rouges, appuyez sur le bouton de contrôle de l'éclairage une fois. Pour augmenter la luminosité, appuyez une seconde fois. Pour l'éteindre, appuyez une troisième fois.

Pour activer la lumière blanche, maintenez le bouton de contrôle de l'éclairage pendant deux secondes. Pour augmenter la luminosité, appuyez une seconde fois. Pour l'éteindre, maintenez le bouton appuyé pendant deux secondes.

### **FIXER LA BANQUE D'ALIMENTATION AU LITHIUM À VOTRE TÉLESCOPE**

La banque d'alimentation au lithium peut être installée dans le plateau à accessoires en position verticale ou horizontale. Elle peut également être fixée à un pied du trépied à l'aide du crochet de 6 cm de largeur et de la sangle. Faites passer la sangle par les deux fentes du pied du trépied. Commencez par enrouler la sangle autour du pied, en faisant passer l'une des extrémités par la boucle. Tirez sur la sangle et fixez le crochet et la sangle en la tendant comme désiré.

Vous pouvez également faire pendre la banque d'alimentation au lithium depuis l'un des points d'attache de chaque extrémité via les clips de la sangle. Elle peut pendre horizontalement, verticalement et inversée.

## DONNÉES TECHNIQUES

Type de batterie : Lithium fer phosphate(LiFePO4)

Capacité de la pile : 84,4 Wh

Entrée : 16V CC 2000mA

Durée de charge : 4 heures

Courant d'alimentation pour le télescope : 12V CC @ 3A

Sortie pour les dispositifs USB : 5V CC@1A et 5V CC@ 2,5A

## MISE AU REBUT

Respectez la réglementation pour la mise au rebut de ce produit. En cas de doute sur la procédure à suivre, prenez contact avec les autorités locales de votre municipalité.

## AVERTISSEMENT

Il est formellement interdit de convertir ou de modifier le dispositif d'une quelconque manière que ce soit, pour votre sécurité. Toute utilisation différente de celle décrite dans ce mode d'emploi peut entraîner des dommages au produit et des accidents tels que des court-circuits, des incendies, des électrocutions, etc. Lisez le mode d'emploi avec attention et conservez-le pour référence future.

Ne ne pouvons pas être tenus pour responsables des dommages matériels ni des blessures entraînées par une mauvaise manipulation ou un non-respect de ces instructions entraînant des dommages à l'appareil.

Ce produit n'est pas un jouet et doit être tenu hors de portée des enfants et des animaux.

## GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS DE CELESTRON

**A.** Celestron garantit que votre produit sera exempté de tout défaut de matériaux ou de fabrication pour une période de deux ans. Celestron réparera ou remplacera ce produit ou une partie de celui-ci lorsqu'il a été déterminé, lors d'une inspection par Celestron, que le produit est défectueux en raison d'un défaut de matériaux ou de fabrication. Comme condition à l'obligation de Celestron de réparer ou remplacer un tel produit, le produit doit être retourné à Celestron avec la preuve d'achat satisfaisante pour Celestron.

**B.** Un numéro d'autorisation de retour valide doit être obtenu de Celestron avant le renvoi. Veuillez envoyer votre demande au centre de support technique en ligne de Celestron à l'adresse <https://www.celestron.com/pages/technical-support> ou appeler le (310) 328-9560 pour recevoir le numéro à afficher à l'extérieur de votre conteneur d'expédition.

Tous les renvois doivent être accompagnés d'une déclaration listant le nom, l'adresse et le numéro téléphonique joignable en journée du propriétaire, avec une brève description de la défaillance déclarée. Les composants remplacés par Celestron deviennent la propriété du fabricant.

Le client sera responsable de tous les frais de transport et d'assurance, à la fois vers et depuis l'usine de Celestron, et devra payer à l'avance ces coûts.

Celestron fera des efforts raisonnables pour réparer ou remplacer tout produit couvert par cette garantie dans les trente jours suivant sa réception. Dans le cas où une réparation ou un remplacement nécessitera plus de trente jours, Celestron en avisera le client en conséquence. Celestron se réserve le droit de remplacer tout produit qui a été retiré de sa gamme de produits disponibles avec un nouveau produit ayant une valeur et des fonctions équivalentes.

Cette garantie sera nulle et sans effet dans le cas où la conception ou la fonction d'un produit couvert a été modifiée, ou lorsque le produit a été soumis à un usage abusif, à de mauvaises manipulations ou à une réparation non autorisée. En outre, une défaillance ou une détérioration du produit due à l'usure normale n'est pas couverte par cette garantie.

CELESTRON DÉCLINE TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, À MOINS DE DISPOSITIONS EXPRESSES DANS CE DOCUMENT. LA SEULE OBLIGATION DE CELESTRON SELON LES TERMES DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT COUVERT, DANS LE CADRE DES TERMES DÉFINIS DANS LA CLAUSE DE GARANTIE. CELESTRON DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUTE PERTE DE PROFITS, TOUT DOMMAGE GÉNÉRAL, PARTICULIER OU INDIRECT POUVANT RÉSULTER DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE, OU EN RAISON DE L'UTILISATION DE, OU DE L'INCAPACITÉ À UTILISER, UN PRODUIT CELESTRON. TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUI EST ET QUI NE PEUT ÊTRE DÉCLINÉE SERA LIMITÉE À UNE DURÉE DE DEUX ANS À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT INITIALE.

Certains états ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects ou une limitation sur la durée d'une garantie implicite, alors dans ces cas les limitations et exclusions susmentionnées pourraient ne pas s'appliquer à vous.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre. Celestron se réserve le droit de modifier ou de cesser la production de tout modèle ou style de produit, et cela sans préavis. Si des problèmes liés à la garantie surviennent, ou si vous avez besoin d'assistance pour utiliser votre produit, visitez le centre de support technique de Celestron à l'adresse <https://www.celestron.com/pages/technical-support> ou appelez le 1-800.421.9649.

**NOTE :** Cette garantie est valide pour les clients des USA et du Canada qui ont acheté le produit auprès d'un revendeur agréé Celestron aux USA ou au Canada. La garantie valide aux USA ou au Canada n'est valide en dehors de ces territoires que si le produit a été acheté auprès d'un distributeur Celestron international ou d'un revendeur Celestron agréé dans certains pays spécifiques. Veuillez communiquer avec eux pour toute réparation sous garantie.



©2022 Celestron. Celestron et le Symbol sont des marques déposées de Celestron, LLC

• Tous droits réservés. • [Celestron.com](http://Celestron.com) • 2835 Columbia Street, Torrance, CA 90503 É.-U.  
• [celestron.com/pages/technical-support](https://www.celestron.com/pages/technical-support) • Ce produit est conçu et prévu pour être utilisé par des personnes âgées de 14 ans et plus.

(Les produits ou instructions peuvent recevoir des modifications sans préavis ni obligation.)

09-22

## REMARQUES RELATIVES À LA FCC

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites établies pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la Partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et contient de l'énergie de fréquence radio et, s'il est inutilisé de manière incorrecte, pourrait créer des interférences dangereuses pour les communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement génère des interférences nuisibles à la réception de programmes de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence à l'aide de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement dans une prise de courant faisant partie d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le distributeur ou un technicien d'expérience pour de l'assistance.





# POWER⚡TANK

LITHIUM

ufladbare Stromversorgung  
**BEDIENUNGSANLEITUNG** #18771



DEUTSCH

## Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis und Funktionsbeschreibung des Powertanks Lithium . . . . .	19
Betrieb des Powertanks Lithium . . . . .	20
Aufladen der Batterie . . . . .	20
Verbleibenden Akkustand überprüfen . . . . .	20
USB-Geräte aufladen . . . . .	20
Ein Teleskop betreiben . . . . .	21
Beleuchtung . . . . .	21
Den Powertank Lithium an Ihr Teleskop anschließen . . . . .	21
Technische Daten . . . . .	22
Entsorgung . . . . .	22
Warnung . . . . .	22
Zweijährige eingeschränkte Garantie von Celestron . . . . .	22
FCC-Erklärung . . . . .	24

## Inhaltsverzeichnis und Funktionsbeschreibung des Powertanks Lithium



1. Ladestatusanzeige
2. Netz taste
3. USB- Port Lade anzeige LED(grün)
4. Ports zum Aufladen von USB- Geräten
5. Taste zur Beleuchtungssteuerung



6. Ladeanschluss / 12 V DC Ausgangs Port
7. Stativbeinanschluss
8. LED- Leuchtenfeld
9. Stromkabel des Celestron Teleskops (16,5 cm lang)
10. 100 - 240 V AC Ladegerät (16 V DC – 2A)
11. Stativbeinriemen
12. Aufhängung
13. Internationaler Adapter Stecker (x4)



11



9



10



12



13

## BETRIEB DES POWERTANKS LITHIUM

### Aufladen der Batterie

1. Bestimmen Sie den benötigten AC-Steckeradapter für Ihren Standort und schieben Sie ihn auf den Korpus des Ladegeräts. Stellen Sie sicher, dass er korrekt sitzt und einrastet.
2. Ziehen Sie die Gummiabdeckung vom Ladeanschluss seitlich am Powertank Lithium und schließen Sie das Kabel des Ladegeräts an.
3. Schließen Sie das Ladegerät an Ihre Steckdose an. Der Adapter eignet sich für eine Eingabeleistung von 100 bis 240 V bei 50/60 Hz.
4. Während des Ladevorgangs blinken die Batterieladeanzeigen. Nach vollständigem Aufladen leuchten alle Anzeigen stetig.

HINWEIS: Wenn Sie dieses Gerät auf internationalen Reisen mitführen, könnte es nötig sein, jeweils einen anderen Adapter zu verwenden. Drücken Sie dazu einfach auf die Arretierung auf dem Ladegerät (direkt unterhalb des Steckers), schieben Sie den Steckeradapter herunter und bringen Sie den erforderlichen an.

**Warnung: Das Ladegerät hat eine Ausgangsleistung von 16 Volt DC. Das Teleskop darf keinesfalls direkt über das Ladegerät betrieben werden. Das Teleskop würde ernsthaften Schaden nehmen.**

### Verbleibenden Akkustand überprüfen

Drücken Sie einmal auf die Netztaaste, um die Akkuanzeige aufleuchten zu lassen, die nun den verbleibenden Akkustand anzeigt. Vier Lichter zeigen einen vollen Akkustand an, drei Lichter einen Stand von 75%, zwei Lichter einen Stand von 50% und ein Licht 25%.

### USB-Geräte aufladen

Heben Sie die Gummiabdeckung über auf dem Powertank Lithium an, um das Bedienfeld einzusehen. Schließen Sie ein Ende des USB-Ladekabels im Lieferumfang des Instruments, das aufgeladen werden soll an einen der USB-Ports des Powertank Lithium an. Schließen Sie das andere Kabelende an den USB-Port Ihres Geräts an. Drücken Sie einmal auf die Netztaaste auf dem Bedienfeld, um mit dem Aufladen zu beginnen. Die grüne Anzeige neben dem USB-Port leuchtet, während der Ladestrom fließt. Das Ladegerät schaltet automatisch ab, sobald die Last unter 100mA für 1 Stunde fällt. Wenn Sie den Ladevorgang früher beenden möchten, wird einfach das Gerätekabel von der Stromversorgung getrennt.

Einige Geräte wie Tablets und GPS-Geräte erfordern mehr Ladestrom als andere Geräte wie Mobiltelefone. Der Powertank Lithium bietet zwei 5 Volt DC Ports mit Stromausgangsleitungen von 1 A und 2,1 A. Wählen

Sie den für Ihr Gerät geeigneten Port. Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung dieses Geräts nach, wenn Sie sich nicht sicher sind, welchen Port Sie verwenden sollten.

### **Ein Teleskop betreiben**

Ziehen Sie die Gummiabdeckung vom Ladeanschluss seitlich am Powertank Lithium und schließen Sie das Kabel des Teleskops an. Das Kabel hat auf beiden Seiten identische Stecker, daher spielt es keine Rolle in welcher Richtung sie verwendet werden. Drücken Sie zweimal auf die Netztaaste auf dem Bedienfeld, um den Strom zu aktivieren. Die Akkuanzeigen blinken der Reihe nach, während der Strom fließt.

**HINWEIS:** Der Powertank-Lithium-Akku liefert Strom über den 12-V-Ausgang oder über die USB-Ausgänge, aber nicht über beide gleichzeitig.

### **Beleuchtung**

Das LED-Bedienfeld kann mit rotem und weißem Licht verwendet werden. Das rote Licht erleichtert die Nutzung bei Dunkelheit und schützt Ihre Nachtsicht. Das weiße Licht kann immer dann verwendet werden, wenn Ihre Nachtsicht unerheblich ist.

Zum aktivieren der roten LEDs, einmal auf die Taste für die Beleuchtungssteuerung drücken. Für eine intensivere

Helligkeit wird die Taste ein zweites Mal gedrückt. Zum Ausschalten ein drittes Mal drücken.

Zum Aktivieren der weißen LEDs die Taste für die Beleuchtungssteuerung für zwei Sekunden gedrückt halten. Für eine intensivere Helligkeit wird die Taste erneut gedrückt. Zum Auszuschalten die Taste zwei Sekunden lang gedrückt halten.

## **DEN POWERTANK LITHIUM AN IHR TELESKOP ANSCHLIESSEN**

Der Powertank Lithium kann horizontal und vertikal an der Zubehörablage des Teleskops angebracht werden. Mithilfe eines 2,5 Zoll breiten Hakens und dem Schlaufenriemen kann er auch an einem Stativbein angehängt werden. Fädeln Sie den Riemen durch die beiden Schlitze in der Stativbeinmontierung. Wickeln Sie zuerst den Riemen um das Stativbein und führen Sie dann das Riemenende durch die Schnalle. Ziehen Sie den Riemen zurück und spannen Sie den Haken und den Schlaufenriemen.

Der Powertank Lithium kann auch mithilfe der Klemmen am Riemen an allen Verankerungen aufgehängt werden. Er kann vertikal, horizontal und auf dem Kopf stehend aufgehängt werden.

## TECHNISCHE DATEN

Akkuchemie: Lithium-Eisen-Phosphat (LiFePO<sub>4</sub>)

Akkukapazität: 84,4 Wh

Eingabeleistung: 16V DC, 2000 mA

Ladedauer: 4 Stunden

Ausgabeleistung für das Teleskop: 12 V DC bei 3A

Ausgabe für USB-Geräte: 5 V DC bei 1 A und 5 V DC bei 2,5 A

## ENTSORGUNG

Befolgen Sie bei der Entsorgung dieses Produkts die örtlichen Bestimmungen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie dieses Produkt entsorgt werden sollten, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden.

## WARNUNG

Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht verändert und/oder modifiziert werden. Jedwede Verwendung, die von der obigen Beschreibung abweicht, kann zu Produktschäden und den damit verbunden Gefahren wie Kurzschluss, Brand, Stromschlag etc. führen. Bitte lesen Sie die Bedienungshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie sie für künftiges Nachschlagen auf.

Wir haften nicht für Folgeschäden an Eigentum oder für Verletzungen, wenn das Produkt in irgendeiner Weise zweckentfremdet oder durch unsachgemäße Handhabung beschädigt bzw. diese Bedienungsanleitung nicht eingehalten wurde. Dieses Produkt ist kein Spielzeug und darf nicht in die Reichweite von Kindern oder Haustieren gelangen.

## ZWEIJÄHRIGE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE VON

### CELESTRON

**A.** Celestron garantiert, dass dieses Produkt zwei Jahre lang frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Celestron repariert oder ersetzt ein solches Produkt oder Teile davon, das nach Überprüfung durch Celestron einen Material- oder Verarbeitungsfehler aufweist. Als Voraussetzung für die Verpflichtung von Celestron, dieses Produkt zu reparieren oder zu ersetzen, muss das Produkt zusammen mit dem für Celestron zufriedenstellenden Kaufnachweis an Celestron zurückgeschickt werden.

**B.** Eine ordnungsgemäße Rücksendenummer muss vor der Rücksendung bei Celestron eingeholt werden. Bitte senden Sie Ihre Anfrage an Celestrons Online-Support-Center unter <https://www.celestron.com/pages/technical-support> oder telefonisch unter (310) 328-9560, um die Nummer zu erhalten, die außerhalb Ihres Versandcontainers angezeigt werden soll.

Alle Rücksendungen müssen mit einer schriftlichen Erklärung über den Namen, die Adresse und die aktuelle Telefonnummer des Eigentümers, unter der er erreicht werden kann, sowie eine kurze Beschreibung aller beanstandeten Defekte versehen sein. Teile oder Produkte, für die Ersatz erfolgt, werden Eigentum von Celestron.

Der Kunde trägt alle Transportkosten und Versicherungen, sowohl von und zu der Celestron-Fabrik, und muss diese Kosten im Voraus bezahlen.

Celestron unternimmt angemessene Anstrengungen, um das von dieser Garantie abgedeckte Produkt innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt zu reparieren oder zu ersetzen. Falls für Reparatur oder Austausch mehr als 30 Tage erforderlich sind, muss Celestron den Kunden entsprechend informieren. Celestron behält sich das Recht vor, ein Produkt, das aus der Produktlinie genommen wurde, durch ein neues oder in Wert und Funktion vergleichbares Produkt zu ersetzen.

Diese Garantie ist nichtig und ohne Wirkung für den Fall, dass ein von der Garantie abgedecktes Produkt im Design oder in der Funktion verändert wurde, oder missbräuchlich, zweckentfremdet, falsch gehandhabt wurde oder eine nicht autorisierte Reparatur durchgeführt wurde. Des Weiteren wird eine Produktfehlfunktion oder Verschlechterung bedingt durch normalen Verschleiß durch diese Garantie nicht abgedeckt.

CELESTRON LEHNT JEDGLICHE GEWÄHRLEISTUNG, OB AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, OB DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, AUSSER DEM HIERIN GENANNTEN, AB. DIE ALLEINIGE VERPFLICHTUNG VON CELESTRON UNTER DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE BESTEHT DARIN, DAS DURCH DIE GARANTIE ABGEDECKTE PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN HIERIN FESTGEHALTENEN BEDINGUNGEN ZU REPARIEREN ODER AUSZUTAUSCHEN. CELESTRON LEHNT AUSDRÜCKLICH JEDGLICHE HAFTUNG FÜR ENTGANGENE PROFITE, ALLGEMEINE, SPEZIELLE, INDIREKTE ODER FOLGESCHÄDEN AB, DIE SICH AUS EINER GARANTIEVERLETZUNG ERGEBEN KÖNNTEN ODER DIE DURCH NUTZUNG BZW. UNFÄHIGKEIT ZUR NUTZUNG JEDLICHEN CELESTRON-PRODUKTS ERGEBEN. JEDGLICHE STILLSCHWEIGENDE ODER NICHT BEANSPRUCHBARE GEWÄHRLEISTUNGEN SIND ZEITLICH AUF ZWEI JAHRE AB DATUM DES URSPRÜNGLICHEN KAUFES BESCHRÄNKT.

Einige Staaten erlauben keinen Ausschluss oder keine Beschränkung von zufälligen oder Folgeschäden sowie keine zeitliche Begrenzung einer stillschweigenden Garantie; daher könnten die oben genannten Beschränkungen und Ausschlüsse auf Sie nicht zutreffen.

Diese Gewährleistung gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, und Sie könnten andere Rechte haben, die von Staat zu Staat variieren. Celestron behält sich das Recht vor, jegliches Modell und jeglichen Produkttyp zu modifizieren oder aus der Produktlinie auszuschließen, ohne Ihnen dies vorher anzukündigen. Wenn Garantieprobleme auftreten oder Sie Unterstützung bei der Verwendung Ihres Produkts benötigen, besuchen Sie das Online-Supportcenter von Celestron unter <https://www.celestron.com/pages/technical-support> oder rufen Sie uns an unter +1 800 421 9649.

**HINWEIS:** Diese Garantie ist für Kunden in den USA und Kanada gültig, die ihr Produkt von einem autorisierten Celestron-Händler in den USA oder Kanada gekauft haben. Diese Garantie ist für Kunden außerhalb der USA und Kanada gültig, die ihr Produkt von einem autorisierten Celestron-Händler in dem jeweiligen Land gekauft haben. Wenden Sie sich für alle Fragen zur Garantie an diese Händler.

## FCC-ERKLÄRUNG

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B in Übereinstimmung mit Artikel 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen nachteilige Störungen in häuslichen Installationen bieten. Dieses Gerät verursacht und verwendet Energie im Radiofrequenzbereich und kann auf solchen Frequenzen ausstrahlen. Falls es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und

verwendet wird, kann es Störungen bei Funkkommunikation verursachen. Dennoch gibt es keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten können. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen für den Radio- oder TV-Empfang erzeugt, die durch das Aus- oder Einschalten des Geräts ermittelt werden können, sollte der Anwender versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder ändern Sie ihre Position.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht an den Stromkreis des Empfängers angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.



©2022 Celestron. Celestron und Logo sind Marken von Celestron, LLC. • Alle Rechte vorbehalten. • [Celestron.com](https://www.celestron.com) • 2835 Columbia Street, Torrance, CA 90503 USA  
Dieses Produkt ist für Personen ab 14 Jahren konzipiert und vorgesehen.  
[celestron.com/pages/technical-support](https://www.celestron.com/pages/technical-support)

(Produkte oder Anleitungen können ohne Mitteilung oder Verpflichtung geändert werden.)  
09-22



# POWER⚡TANK

— LITHIUM —

Batteria ricaricabile

**MANUALE DI ISTRUZIONI** #18771



ITALIANO

## Indice

Caratteristiche e componenti del Power Tank Lithium . . . . .	27
Funzionamento del PowerTank Lithium . . . . .	28
Caricamento della batteria . . . . .	28
Controllo della carica residua della batteria . . . . .	28
Caricamento di dispositivi USB . . . . .	28
Caricamento di un telescopio . . . . .	29
Illuminazione . . . . .	29
Fissaggio del PowerTank Lithium al telescopio . . . . .	29
Dati tecnici . . . . .	30
Smaltimento . . . . .	30
Avvertenza . . . . .	30
Garanzia limitata di due anni Celestron . . . . .	30
Nota FCC . . . . .	32

## Caratteristiche e componenti del Power Tank Lithium



1. Indicatore di stato batteria
2. Pulsante di alimentazione
3. Spia LED di ricarica porta USB (verde)
4. Porte per ricarica dispositivi USB
5. Pulsante di controllo luce



6. Porta di ricarica/Porta uscita 12 V CC
7. Attacco gamba treppiede
8. Pannello luminoso LED
9. Cavo di alimentazione per telescopio Celestron (lunghezza 6,5')
10. Caricatore 100-240 V CA (16 V CC-2 A)
11. Fascia gamba treppiede
12. Tracolla
13. Spine per adattatore internazionali (x4)



9



10



11



12



13

## FUNZIONAMENTO DI POWERTANK LITHIUM

### Caricamento della batteria

1. Individuare quale spina CA dell'adattatore è in uso nella propria regione e farla scorrere in posizione nel corpo del caricatore. Assicurarsi che sia posizionata correttamente tramite scatto.
2. Estrarre la copertura in gomma dalla porta di ricarica sul lato del PowerTank Lithium e collegare il cavo del caricatore.
3. Collegare il caricatore a una presa di corrente. L'adattatore accetta una tensione di ingresso compresa tra 100 e 240 V a 50/60 Hz.
4. Le spie della batteria lampeggiano durante la ricarica. Al termine della ricarica le spie rimangono accese.

NOTA: in caso di viaggi in altri regioni/Paesi con il dispositivo, potrebbe essere necessario utilizzare una spina per adattatore diversa. È sufficiente premere il pulsante di blocco sul caricatore (posto direttamente sotto la spina), far scorrere via la spina dell'adattatore e sostituirla con quella richiesta.

**Avvertenza: il caricatore ha una tensione di uscita di 16 Volt CC. Non provare a usare il caricatore per alimentare direttamente il telescopio o potrebbero verificarsi danni considerevoli al telescopio.**

### Controllo della carica residua della batteria

Premere una volta il pulsante di alimentazione e le spie della batteria si accendono mostrando la quantità di carica residua nella batteria. Le quattro spie indicano che la batteria è completamente carica, 3 spie che è carica al 75%, 2 spie al 50% e 1 spia al 25%.

### Caricamento di dispositivi USB

Solleverebbe la copertura in gomma sulla superficie superiore del PowerTank Lithium per mostrare il pannello di controllo. Collegare un'estremità del cavo di ricarica USB in dotazione con il dispositivo che si desidera ricaricare in una delle due porte USB sul PowerTank Lithium. Collegare l'altra estremità del cavo al dispositivo. Premere una volta il pulsante di alimentazione sul pannello di controllo per avviare la ricarica. Affianco alla porta USB appare una spia verde che mostra che la ricarica è in corso. Il caricatore si spegne automaticamente quando il carico scende al di sotto di 100 mA per 1 ore. Se si desidera interrompere la sessione di ricarica in anticipo, è sufficiente scollegare il cavo del dispositivo dal caricatore.

Alcuni dispositivi, come tablet e dispositivi GPS, richiedono maggiore corrente per ricaricarsi rispetto ad altri dispositivi come ad esempio i telefoni cellulari. Il Power Tank Lithium presenta due porte da 5 Volt CC con uscite di corrente pari a 1 ampere e 2,1 ampere.

Scegliere la porta che meglio si adatta al dispositivo. Consultare la documentazione allegata al dispositivo in caso di dubbi su quale usare.

### **Caricamento di un telescopio**

Estrarre la copertura in gomma dalla porta di alimentazione/ricarica sul lato del PowerTank Lithium e collegare il cavo del telescopio. Il cavo ha connettori identici su entrambi i lati, pertanto non importa in quale direzione è usato. Premere due volte il pulsante di alimentazione sul pannello di controllo per avviare l'alimentazione. Le spie della batteria lampeggiano in sequenza per mostrare che la ricarica è in corso.

NOTA: Il PowerTank Lithium fornisce alimentazione o dall'uscita da 12 Volt oppure dalle uscite USB, ma non da entrambe contemporaneamente.

### **Illuminazione**

Il pannello luminoso LED può essere usato con luce rossa o bianca. La luce rossa consente di vedere al buio e preservare la visione notturna. Mentre la luce bianca può essere impiegata quando non è importante preservare la visione notturna.

Per attivare i LED rossi premere una volta il pulsante di controllo della luce. Per aumentare la luminosità, premere il pulsante una seconda volta. Per spegnere le luci, premere una terza volta.

Per attivare i LED bianchi, tenere premuto il pulsante di controllo della luce per due secondi. Per aumentare la luminosità, premere nuovamente il pulsante. Per spegnere le luci, tenere premuto il pulsante per due secondi.

### **FISSAGGIO DEL POWERTANK LITHIUM AL TELESCOPIO**

Il PowerTank Lithium può essere fissato sul piano del telescopio con orientamento orizzontale o verticale. Può anche essere fissato alla gamba di un treppiede tramite l'ampio gancio da 2,5" e la fascia ad anello. Far scorrere la fascia attraverso le due aperture nell'attacco della gamba del treppiede. Iniziare avvolgendo la fascia intorno alla gamba del treppiede, quindi inserire l'estremità della fascia nella fibbia. Tirare la fascia e fissare il gancio e la fascia ad anello alla tensione desiderata.

È inoltre possibile appendere il PowerTank Lithium da uno qualsiasi dei punti di attacco nelle estremità attraverso le clip poste sulla tracolla. Può essere appeso in qualsiasi modo, in verticale, in orizzontale o anche capovolto.

## DATI TECNICI

Composizione batteria: Litio-ferro-fosfato (LiFePO4)  
Capacità batteria: 84,4 Wh  
Ingresso: 16 V CC, 2000 mA  
Tempo di ricarica: 4 ore  
Corrente di uscita per telescopio: 12 V CC @3 A  
Uscita per dispositivi USB: 5 V CC@1 A e 5 V CC@ 2,5 A

## SMALTIMENTO

Seguire le normative locali al momento di smaltire il prodotto. In caso di dubbi sullo smaltimento del prodotto, contattare le autorità locali del proprio comune.

## AVVERTENZA

Sono vietate conversione e/o modifiche al dispositivo per motivi di sicurezza. Qualsiasi utilizzo del dispositivo diverso da quelli indicati sopra può danneggiare il prodotto e comportare rischi correlati come cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc. Leggere interamente le istruzioni d'uso e conservarle per riferimento futuro.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni conseguenti a cose o per lesioni personali in caso di

qualsiasi abuso del prodotto o per danni dovuti a uso improprio o mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso.

Il prodotto non è un giocattolo e deve essere tenuto al di fuori della portata dei bambini e degli animali domestici.

## GARANZIA LIMITATA DI DUE ANNI CELESTRON

- A.** Celestron garantisce che il prodotto sia privo di difetti nei materiali e nella fabbricazione per due anni. Celestron si riserva di riparare o sostituire prodotti o parti di prodotti che, a seguito di controllo da parte di Celestron, risultino essere difettosi nei materiali o nella fabbricazione. Come condizione dell'obbligo di Celestron di riparare o sostituire detto prodotto, il prodotto deve essere restituito a Celestron insieme a una prova di acquisto che sia soddisfacente per Celestron.
- B.** Prima dell'invio del prodotto per la restituzione è necessario ottenere da Celestron un codice di autorizzazione alla restituzione. Invia la richiesta al centro di supporto tecnico online di Celestron all'indirizzo <https://www.celestron.com/pages/technical-support> o chiama (310) 328-9560 per ricevere il numero da visualizzare all'esterno del contenitore di spedizione.

I resi devono essere accompagnati da una dichiarazione scritta con nome, indirizzo e contatto telefonico diurno del proprietario, insieme a una breve descrizione del difetto oggetto del reclamo. I componenti o il prodotto sostituiti diventano di proprietà di Celestron.

Il cliente è responsabile di tutti i costi di trasporto e assicurazione, da e verso la fabbrica Celestron, che devono essere pagati in anticipo.

Celestron farà del suo meglio per riparare o sostituire qualsiasi attacco per prodotto coperto dalla presente garanzia entro trenta giorni dalla ricezione. In caso la riparazione o la sostituzione richieda più di trenta giorni, Celestron notificherà il cliente di conseguenza. Celestron si riserva il diritto di sostituire qualsiasi prodotto di cui sia stata interrotta la produzione con un prodotto nuovo di valore e funzione simile.

La presente garanzia sarà annullata e non sarà più in vigore o efficace nel caso in cui un prodotto coperto da garanzia sia stato modificato nel design o nelle funzioni, o si sospetti abuso, uso improprio, errata gestione o riparazioni non autorizzate. Inoltre, il malfunzionamento o il deterioramento del prodotto causati da normale usura non sono coperti dalla presente garanzia.

CELESTRON DECLINA QUALSIASI GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, SIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ SIA DI ADEGUATEZZA PER UN DETERMINATO SCOPO, ECCETTO NEI CASI ESPRESSAMENTE QUI INDICATI. L'UNICO OBBLIGO DA PARTE DI CELESTRON IN BASE ALLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA SARÀ RIPARARE O SOSTITUIRE IL PRODOTTO COPERTO DALLA GARANZIA, IN CONFORMITÀ AI TERMINI QUI INDICATI. CELESTRON DECLINA QUALSIASI GARANZIA PER PERDITE DI PROFITTI, DANNI GENERALI, SPECIALI, INDIRECTI O CONSEGUENTI DERIVANTI DALLA VIOLAZIONE DELLA GARANZIA O DALL'USO O L'INCAPACITÀ DI UTILIZZO DI QUALSIVOGLIA PRODOTTO CELESTRON. EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE CHE NON POSSONO ESSERE RICONOSCIUTE DEVONO ESSERE LIMITATE NELLA DURATA A UN PERIODO DI DUE ANNI DALLA DATA DI ACQUISTO ORIGINARIA AL DETTAGLIO.

Alcuni Stati non consentono l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o conseguenti, o limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, per cui le limitazioni ed esclusioni sopra indicate potrebbero non essere applicabili.

La presente garanzia dà all'utente specifici diritti legali, oltre ad altri diritti che possono variare da Stato a Stato. Celestron si riserva il diritto di modificare o sospendere la produzione, senza previa notifica, di qualsivoglia modello o stile del prodotto. Nel caso in cui sorgano problemi di garanzia o se si necessita di assistenza per l'uso del prodotto, visita il centro di supporto tecnico online di Celestron all'indirizzo <https://www.celestron.com/pages/technical-support> o chiama il numero 1- 800.421.9649.

NOTA: La presente garanzia è valida per clienti degli Stati Uniti e del Canada che hanno acquistato il prodotto da un rivenditore autorizzato Celestron negli Stati Uniti o in Canada. La garanzia al di fuori di Stati Uniti e Canada è valida esclusivamente per clienti che hanno acquistato il prodotto da un distributore o rivenditore autorizzato Celestron internazionale nello specifico Paese. Contattare tali rivenditori per qualsiasi tipo di assistenza relativamente alla garanzia.



©2022 Celestron. Celetron e Symbol sono marchi di Celestron, LLC. • Tutti i diritti riservati.

- [Celestron.com](https://www.celestron.com) • 2835 Columbia Street, Torrance, CA 90503 Stati Uniti
- [celestron.com/pages/technical-support](https://www.celestron.com/pages/technical-support)

Questo prodotto è progettato per essere utilizzato da persone di età pari o superiore ai 14 anni. (I prodotti o le istruzioni possono essere modificati senza previa notifica od obbligo.)

Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di minori di 14 anni. 09-22

## NOTA FCC

la presente apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti imposti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Normative FCC. Tali limiti sono stati ideati per fornire un'adeguata protezione nei confronti di interferenze dannose in installazioni residenziali. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radio frequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che l'interferenza non si verifichi in una particolare installazione. Se l'apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, fatto che può essere determinato spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, si consiglia di cercare di correggere le interferenze mediante una o più delle misure seguenti:

- Orientare o posizionare nuovamente l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.





ESPAÑOL

# POWERTTANK

LITHIUM

Alimentación Recargable

**MANUAL DE INSTRUCCIONES** #18771



## Índice

Características y Contenido de Power Tank Lithium . . . . .	35
Uso de PowerTank Lithium . . . . .	36
Cargando la batería . . . . .	36
Comprobar la carga restante de la batería . . . . .	36
Carga de dispositivos USB . . . . .	36
Encender un telescopio . . . . .	37
Iluminación . . . . .	37
Conexión del PowerTank Lithium a su telescopio . . . . .	37
Datos técnicos . . . . .	38
Eliminación . . . . .	38
Advertencia . . . . .	38
Garantía limitada Celestron por dos años . . . . .	38
Nota FCC . . . . .	40

## Características y contenido de PowerTank Lithium



1. Indicador de estado de carga
2. Botón de encendido
3. Testigo LED de carga de puerto USB (verde)
4. Puertos para cargar dispositivos USB
5. Botón de control de iluminación
6. Puerto de carga / puerto de salida 12VCC



7. Soporte para pata de trípode
8. Panel de luces LED
9. Cable de alimentación de telescopio Celestron (6,5' de longitud)
10. Cargador CA 100-240V (16VCC-2A)
11. Correa para pata de trípode
12. Correa para colgar
13. Adaptador de enchufes internacional (x4)



11



9



10



12



13

## USO DE POWERTANK LITHIUM

### Cargando la batería

1. Determine el adaptador de enchufe CA que necesitará para su ubicación y colóquelo en el chasis del cargador. Asegúrese de que esté totalmente asentado y encaje en posición.
2. Retire la cubierta de goma del puerto de carga en el lateral del PowerTank Lithium y conecte el cable del cargador.
3. Conecte el cargador a la toma de corriente. El adaptador puede aceptar una entrada de 100 a 240V a 50/60Hz.
4. Los testigos de batería parpadearán durante la carga. Cuando termine la carga todos los testigos permanecerán encendidos.

NOTA: Si realiza viajes internacionales con el dispositivo, puede que tenga que cambiar a un adaptador de enchufe distinto. Presione el botón de bloqueo del cargador (situado inmediatamente debajo del enchufe), saque el adaptador y ponga el adaptador que precise.

**Atención: El cargador tiene una salida de 16 voltios CC. No intente usar el cargador para alimentar directamente un telescopio, podría dañarlo gravemente.**

### Comprobando la carga restante de la batería

Pulse una vez el botón de encendido y se iluminarán los testigos de batería, mostrando la energía restante. Las cuatro luces indican que la batería está llena, 3 luces que está al 75%, 2 luces que está al 50%, y 1 luz que está al 25%.

### Carga de dispositivos USB

Levante el cierre de goma de la superficie superior del PowerTank Lithium para mostrar el panel de control. Conecte un extremo del cable de carga USB incluido con el dispositivo que desee cargar a uno de los dos puertos USB del PowerTank Lithium. Conecte el otro extremo del cable al dispositivo. Pulse el botón de encendido en el panel de control una vez para iniciar la carga. Se mostrará un testigo verde al lado del puerto USB, indicando que circula energía. El cargador se apagará automáticamente cuando la carga descienda de 100 mA durante 1 hora. Si desea finalizar la sesión de carga anticipadamente solamente tiene que desconectar el cable del dispositivo de la alimentación.

Algunos dispositivos, como tabletas y dispositivos GPS, precisan de una mayor corriente de carga que otros dispositivos, como los teléfonos móviles. El PowerTank Lithium ofrece dos puertos de 5 voltios amperios.

Elija el puerto más adecuado para su dispositivo. Consulte la documentación del dispositivo si no está seguro de cuál debe usar.

### **Encender un telescopio**

Retire la cubierta de goma del puerto de carga/alimentación en el lateral del PowerTank Lithium y conecte el cable de alimentación del telescopio. El cable dispone de conectores idénticos en ambos lados, por lo que no importa en qué dirección se use. Pulse el botón de encendido en el panel de control dos veces para activar la alimentación. Los testigos de batería parpadearán secuencialmente para indicar que circula energía.

NOTA: El PowerTank Lithium puede proporcionar alimentación desde la salida de 12 voltios o proporcionar alimentación por las salidas USB, pero no ambas al mismo tiempo.

### **Iluminación**

El panel de luces LED puede usarse con luz roja o blanca. La luz roja permite ver en la oscuridad protegiendo su visión nocturna. La luz blanca puede usarse cuando proteger la visión nocturna no tenga importancia.

Para activar los LED rojos pulse una vez el botón de control de iluminación. Para aumentar el brillo, pulse el botón por segunda vez. Para apagar la luz, púlselo por tercera vez.

Para activar los LED blancos, presione y mantenga el botón de control de iluminación durante dos segundos. Para aumentar el brillo, pulse el botón de nuevo. Para apagar la luz, presione y mantenga el botón durante dos segundos.

## **CONEXIÓN DEL POWERTANK LITHIUM A SU TELESCOPIO**

El PowerTank Lithium puede instalarse en la bandeja de accesorios de un telescopio con orientación horizontal o vertical. También puede fijarse a una pata del trípode con el gancho de 2,5 pulgadas y la correa. Pase la correa por las dos ranuras del soporte de la pata del trípode. Comience enrollando la correa a la pata del trípode, y pase el extremo de la correa por la hebilla. Tire de la correa y asegure el gancho y la correa con la tensión deseada.

También puede colgar el PowerTank Lithium de cualquiera de los puntos de anclaje en cualquier tapa con los clips de la correa para colgar. Puede colgarse en cualquier orientación; vertical, horizontal o incluso boca abajo.

## DATOS TÉCNICOS

Química de la batería: Fosfato de hierro litio (LiFePO4)

Capacidad de batería: 84,4 Wh

Entrada: CC 16V, 2.000mA

Tiempo de carga: 4 horas

Corriente de salida para telescopio: 12V CC 3A

Salida para dispositivos USB: 5V CC 1A y 5V CC 2,5A

## ELIMINACIÓN

Siga la normativa local cuando deseche este producto. Si no está seguro del modo de eliminación de este producto, contacte con su ayuntamiento.

## ADVERTENCIA

La conversión y/o modificación no autorizadas del dispositivo están prohibidas por motivos de seguridad. Cualquier uso del dispositivo distinto al descrito anteriormente puede dañar el producto y provocar riesgos relacionados, como cortocircuito, incendio, electrocución, etc. Lea las instrucciones de uso por completo y consérvelas como referencia en el futuro.

No asumimos ninguna responsabilidad por daños materiales o personales si el producto ha recibido abusos de cualquier tipo o se ha dañado por un uso inadecuado o el incumplimiento de estas instrucciones de uso.

Este producto no es un juguete y debe mantenerse fuera del alcance de niños y mascotas.

## GARANTÍA LIMITADA POR DOS AÑOS DE CELESTRON

**A.** Celestron garantiza que su producto está libre de defectos de material y mano de obra durante dos años. Celestron reparará o sustituirá el producto o parte del mismo si, al ser inspeccionado por Celestron, demuestra tener defectos de materiales o mano de obra. Como condición de la obligación de Celestron de reparar o sustituir dicho producto, el producto debe ser devuelto a Celestron junto con una prueba de compra adecuada para Celestron.

**B.** Debe obtener un número de autorización de devolución adecuado de Celestron antes de la devolución. Envíe su solicitud al centro de soporte técnico en línea de Celestron en <https://www.celestron.com/pages/technical-support> o llame al (310) 328-9560 para recibir el número que se mostrará en el exterior de su contenedor de envío.

Cualquier devolución debe ir acompañada de una declaración por escrito en la que conste el nombre, dirección y número de teléfono de contacto durante el día del propietario, junto con una breve descripción de cualquier defecto reclamado. Las piezas o el producto que se sustituya pasarán a ser propiedad de Celestron.

El cliente será responsable de cualquier coste de transporte y seguros, tanto hacia como desde la fábrica de Celestron, y deberá cubrir dichos costes.

Celestron realizará todos los esfuerzos razonables para reparar o sustituir cualquier producto cubierto por esta garantía en los treinta días siguientes a su recepción. En caso de que la reparación o sustitución precise de más de treinta días, Celestron se lo notificará al cliente. Celestron se reserva el derecho de sustituir cualquier producto que haya sido dejado de fabricar por un nuevo producto de valor y función comparables.

Esta garantía será nula y sin efecto en caso de que un producto cubierto haya sido modificado en su diseño o función, o sometido a abuso, mal uso, mala manipulación o reparación no autorizada. Además, las averías o deterioro del producto por desgaste normal no están cubiertos por esta garantía.

CELESTRON RECHAZA TODA RESPONSABILIDAD POR GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, SEAN DE ADECUACIÓN COMERCIAL PARA UN USO ESPECÍFICO, SALVO LAS EXPLÍCITAMENTE AQUÍ DECLARADAS. LA OBLIGACIÓN EXCLUSIVA DE CELESTRON EN ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO CUBIERTO, DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS AQUÍ ESTABLECIDOS. CELESTRON RECHAZA EXPLÍCITAMENTE CUALQUIER PÉRDIDA DE BENEFICIOS, DAÑOS GENERALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O CONSIGUIENTES QUE PUEDAN RESULTAR DE LA VULNERACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA, O SURJAN DEL USO O INCAPACIDAD PARA USAR CUALQUIER PRODUCTO CELESTRON. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE NO PUEDA REHUSARSE SERÁ LIMITADA EN SU DURACIÓN A UN TÉRMINO DE DOS AÑOS DESDE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de datos incidentales o consiguientes, ni permiten limitar el tiempo que dura una garantía implícita, por lo que las limitaciones indicadas o exclusiones pueden no serle aplicables.

Esta garantía le ofrece derechos legales específicos, y puede tener otros derechos, que varían según el estado. Celestron se reserva el derecho de modificar o cesar, sin previo aviso, cualquier modelo o estilo de producto. Si surgen problemas de garantía o necesita asistencia al usar su producto, visite el centro de soporte técnico en línea de Celestron en <https://www.celestron.com/pages/technical-support>, o llame al 1-800-421-9649.

NOTA: Esta garantía tiene validez para clientes de EE.UU. y Canadá que hayan adquirido el producto de un vendedor Celestron autorizado en EE.UU. o Canadá. La garantía fuera de EE.UU. y Canadá sol Contacte con ellos para obtener servicio de garantía.



© 2022 Celestron. Celestron y su símbolo son marcas comerciales de Celestron, LLC.

• Todos los derechos reservados. • [Celestron.com](http://Celestron.com) • 2835 Columbia Street, Torrance, CA 90503 EE.UU. • [celestron.com/pages/technical-support](https://www.celestron.com/pages/technical-support)

Este producto ha sido diseñado y está pensado para ser usado por personas de 14 años o más de edad.

(Los productos o instrucciones pueden modificarse sin previo aviso u obligación).  
09-22

## NOTA FCC

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según el apartado 15 de las normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación doméstica. Este equipo genera, usa e irradia energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas en comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir las interferencias con una o varias de las medidas siguientes:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente o circuito distinto de aquél al que esté conectado el receptor.
- Consultar al vendedor o aun técnico experimentado de radio/TV para obtener ayuda.

